

Contents

À propos de votre nouvelle étiqueteuse	27
Enregistrement du produit	27
Mise en route	27
Mise en marche	27
Mise en place des piles	27
Connexion de l'adaptateur secteur en option	28
Insertion de la cassette de ruban	28
Première utilisation de l'étiqueteuse	29
Se familiariser avec l'étiqueteuse	30
Alimentation	31
Écran LCD	31
Format	31
Insertion	32
Réglages	32
Mode MAJUSCULES	32
Verrouillage numérique	32
Touche Retour	32
Effacer	32
Touches de navigation	33
Annuler	33
Formatage de l'étiquette	33
Changement de la taille de la police	33
Ajout de styles de police	34
Ajout de bordures et de soulignage	34
Création d'étiquettes à deux lignes	35

Alignement du texte	35
Utilisation du texte miroir	36
Utilisation des symboles et des caractères spéciaux	36
Ajout de symboles	36
Ajout de signes de ponctuation	37
Utilisation de la touche de monnaie	37
Ajout de caractères internationaux	38
Options d'impression	38
Aperçu de l'étiquette	38
Impression de plusieurs étiquettes	39
Création d'étiquettes de longueur fixe	39
Réglage du contraste d'impression	40
Utilisation de la mémoire de l'étiqueteuse	40
Enregistrement d'une étiquette	40
Ouverture d'étiquettes enregistrées	41
Insertion d'un texte enregistré	42
Entretien de votre étiqueteuse	42
Dépannage	44
Commentaires sur la documentation	45
Informations environnementales	46

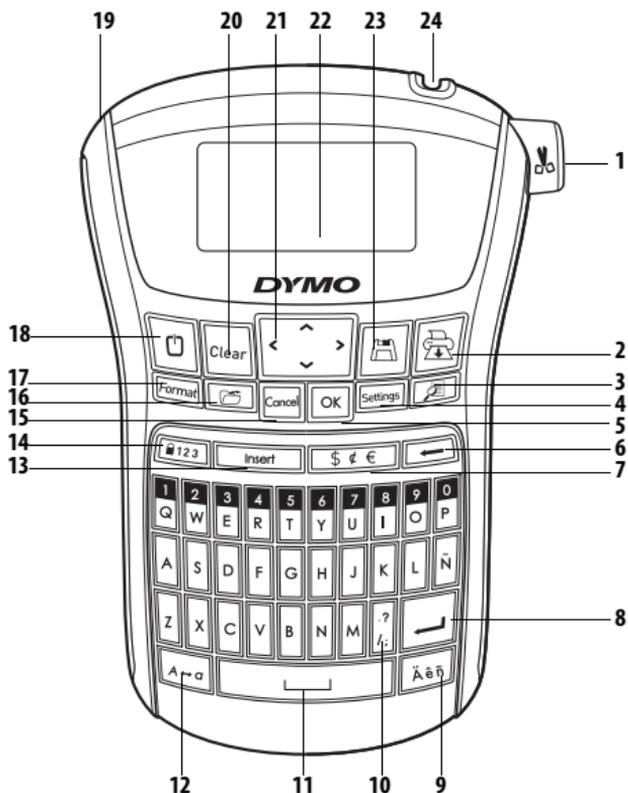


Figure 1 Étiqueteuse électronique LabelManager 220P

- | | | |
|------------------------|----------------------------------|--|
| 1 Coupe-ruban | 9 Caractère accentué | 17 Format |
| 2 Imprimer | 10 Ponctuation | 18 Marche/Arrêt |
| 3 Aperçu | 11 Barre d'espace | 19 Connecteur d'alimentation c.a. |
| 4 Réglages | 12 Maj. | 20 Effacer |
| 5 OK | 13 Insertion | 21 Navigation |
| 6 Touche Retour | 14 Verrouillage numérique | 22 Écran LCD |
| 7 Monnaie | 15 Annuler | 23 Enregistrer |
| 8 Retour | 16 Ouvrir | 24 Sortie ruban |

À propos de votre nouvelle étiqueteuse

Grâce à votre nouvelle étiqueteuse électronique DYMO® LabelManager® 220P, vous pourrez créer une large variété d'étiquettes autocollantes de grande qualité. Vos étiquettes pourront être imprimées en plusieurs styles et tailles de police. L'étiqueteuse utilise des cassettes de ruban DYMO D1 d'une largeur de 6 mm (1/4 po), 9 mm (3/8 po), or 12 mm (1/2 po), disponibles en une grande variété de couleurs.

Pour plus d'informations sur les étiquettes et les accessoires de votre étiqueteuse, visitez notre site **www.dymo.com**.

Enregistrement du produit

Rendez-vous à l'adresse **www.dymo.com/registration** pour enregistrer votre étiqueteuse en ligne.

Mise en route

Suivez les instructions de cette section pour imprimer votre première étiquette.

Mise en marche

L'étiqueteuse est alimentée par des piles standard ou par un adaptateur secteur. Pour des raisons d'économie d'énergie, l'étiqueteuse s'éteint automatiquement si elle n'est pas utilisée pendant deux minutes.

Mise en place des piles

L'étiqueteuse utilise six piles alcalines AA à grande capacité.

Pour mettre les piles en place

1. Retirez le couvercle du compartiment à batteries de l'étiqueteuse en le faisant glisser. Voir Figure 1.
2. Insérez les piles selon les marques de polarité (+ et -).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

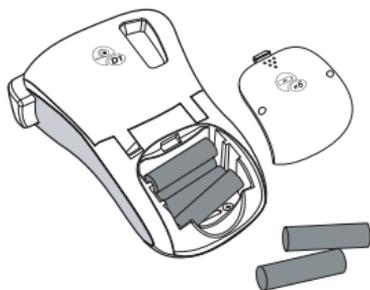


Figure 1

- ⓘ Retirez les piles si l'étiqueteuse ne doit pas être utilisée pendant une longue période.

Connexion de l'adaptateur secteur en option

L'adaptateur secteur 9 volts 1,5 A en option peut également être utilisé pour alimenter l'étiqueteuse. Lorsque vous connectez l'adaptateur secteur sur l'étiqueteuse, les piles ne sont plus utilisées comme source d'alimentation.

Pour connecter l'adaptateur secteur

1. Raccordez l'adaptateur secteur au connecteur d'alimentation situé sur la partie supérieure gauche de l'étiqueteuse.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise de courant.

- ⓘ Assurez-vous que l'étiqueteuse est éteinte avant de débrancher l'adaptateur de la source d'alimentation principale. Sinon, vous risquez de perdre les réglages les plus récents de la mémoire.

Insertion de la cassette de ruban

Une cassette de ruban est fournie avec l'étiqueteuse. Visitez www.dymo.com pour plus d'informations concernant l'achat de cassettes supplémentaires.

Pour insérer la cassette de ruban

1. Soulevez le couvercle de la cassette pour ouvrir le compartiment à cassette. Voir Figure 2.
- ① Lors de la première utilisation de l'étiqueteuse, enlevez le carton de protection qui se trouve entre la tête d'impression et le galet presseur. Voir Figure 3.
2. Insérez la cassette en gardant l'étiquette vers le haut et en positionnant le ruban entre les repères.
3. Appuyez fermement jusqu'à ce que la cassette s'enclenche en place. Voir Figure 4.
4. Refermez le couvercle.

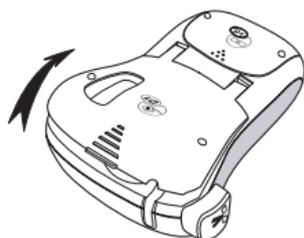


Figure 2

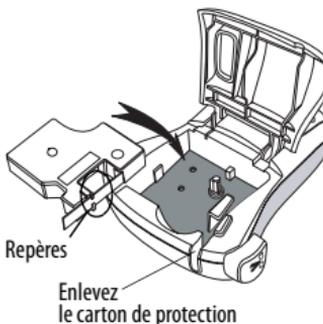


Figure 3

Première utilisation de l'étiqueteuse

La première fois que vous allumez l'appareil, vous êtes invité à sélectionner la langue de votre choix. Cette sélection demeure en vigueur jusqu'à ce que vous la modifiez, ou jusqu'à ce que l'étiqueteuse soit réinitialisée. Vous pouvez changer la sélection à l'aide de la touche .

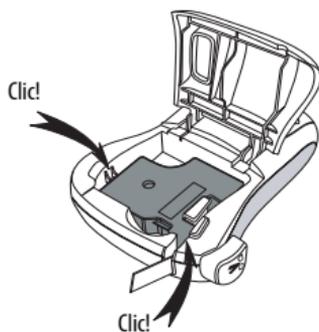


Figure 4

Pour configurer l'étiqueteuse

1. Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
2. Sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur .
La langue par défaut est l'anglais. La langue choisie détermine le jeu de caractères disponible.
3. Sélectionnez **Pouces** ou **mm** et appuyez sur .
4. Sélectionnez la largeur de la cassette de ruban insérée dans l'étiqueteuse et appuyez sur .

Vous êtes maintenant prêt à imprimer votre première étiquette.

Pour imprimer une étiquette

1. Entrez le texte pour créer une étiquette simple.
2. Appuyez sur .
3. Sélectionnez le nombre de copies.
4. Appuyez sur  pour imprimer.
5. Appuyez sur le bouton de découpe pour couper l'étiquette.

Félicitations! Vous venez d'imprimer votre première étiquette. Continuez à lire pour en apprendre davantage sur les options disponibles pour la création d'étiquettes.

Se familiariser avec l'étiqueteuse

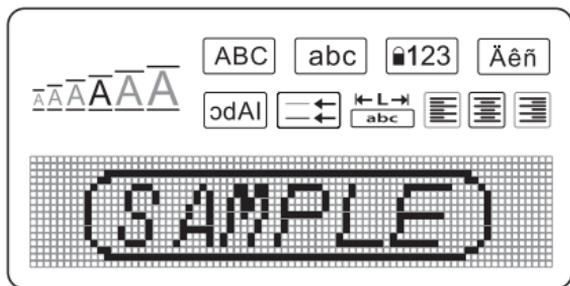
Familiarisez-vous avec l'emplacement des touches de caractéristiques et de fonctions de votre étiqueteuse. Reportez-vous à la figure 1. Les sections suivantes décrivent chaque fonction en détail.

Alimentation

Le bouton  allume et éteint l'imprimante. L'étiqueteuse s'éteindra automatiquement si elle n'est pas utilisée pendant deux minutes. La dernière étiquette créée est gardée en mémoire et s'affiche lorsque l'imprimante est rallumée. Les paramètres de style précédemment sélectionnés sont également restaurés.

Écran LCD

Vous pouvez entrer jusqu'à 99 caractères et espaces. L'affichage permet de visualiser environ treize caractères en même temps. Le nombre de caractères affichés varie selon l'espacement proportionnel. Grâce à l'écran graphique exclusif de DYMO, la plupart des mises en forme ajoutées sont visibles instantanément. Par exemple, les italiques et la bordure arrondie ajoutés au texte ci-dessous sont clairement visibles.

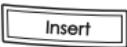


Les indicateurs des fonctions apparaissent en noir en haut de l'écran LCD de manière à ce que vous puissiez voir lorsqu'une fonction est sélectionnée.

Format

La touche  affiche les sous-menus Taille avant, Effacer format, Miroir, Long. éti., Alignement, Souligné, Marges et Style. Ces caractéristiques de mise en forme sont décrites plus loin dans ce Guide d'utilisation.

Insertion

La touche  permet d'insérer des symboles ou du texte enregistré dans l'étiquette. Ces caractéristiques sont décrites plus loin dans ce Guide d'utilisation.

Réglages

La touche  affiche les sous-menus Langue, Unités, Largeur éti. et Contraste. Ces caractéristiques sont décrites plus loin dans ce Guide d'utilisation.

Mode MAJUSCULES

La touche  active et désactive le mode MAJUSCULES. Lorsque celui-ci est enclenché, l'indicateur Maj. s'affiche à l'écran et toutes les lettres que vous tapez sont en majuscules. Le réglage par défaut est le mode Maj. activé. Lorsque le mode Maj. est désactivé, toutes les lettres apparaissent en minuscules.

Verrouillage numérique

La touche  donne accès aux chiffres situés sur certaines des touches alphabétiques. Lorsque le mode Verrouillage numérique est activé, l'indicateur de verrouillage numérique s'affiche à l'écran et les chiffres 0 à 9 apparaissent lorsque vous appuyez sur les touches de lettres correspondantes. Le mode Verrouillage numérique est désactivé par défaut.

Touche Retour

La touche  supprime le caractère à gauche du curseur.

Effacer

La touche  permet de choisir entre effacer tout le texte de l'étiquette, la mise en forme seulement, ou les deux.

Touches de navigation

Vous pouvez revoir et modifier votre étiquette en utilisant les flèches gauche et droite. Vous pouvez naviguer à travers les options du menu en utilisant les flèches haut et bas, puis appuyer sur  pour effectuer une sélection.

Annuler

La touche  permet de sortir d'un menu sans effectuer de sélection ou d'annuler une action.

Formatage de l'étiquette

Vous pouvez choisir parmi plusieurs options de format pour mettre en valeur l'apparence de vos étiquettes.

Changement de la taille de la police

Six tailles de police sont disponibles pour vos étiquettes : Extra petit, Petit, Moyenne, Grande, Très grande et **Extra grande**. La taille de police s'applique à tous les caractères sur une étiquette.

Pour régler la taille de la police

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Taille Avant** et appuyez sur .
3. Sélectionnez la taille de police souhaitée et appuyez sur .

L'indicateur de taille de police change dans l'affichage selon les tailles de police que vous sélectionnez.

Ajout de styles de police

Vous pouvez choisir parmi six différents styles de police :

AaBb	Normal	<i>AaBb</i>	Contour
AaBb	Gras	AaBb	Ombre
<i>AaBb</i>	Italique	◀◁◃◅	Vertical

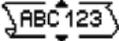
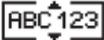
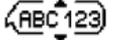
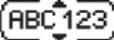
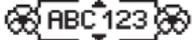
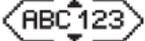
Le style que vous sélectionnez s'applique à tous les caractères. Les styles sont compatibles avec les caractères alphanumériques et certains symboles.

Pour régler le style de police

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Style** puis appuyez sur .
3. Sélectionnez un style de police et appuyez sur .

Ajout de bordures et de soulignage

Vous pouvez mettre davantage votre texte en valeur en l'encadrant ou en le soulignant.

	Soulignage		Parchemin
	Carré		Légende
	Arrondi		Fleurs
	Dents de scie		Crocodile
	Pointe		

Une étiquette peut être soulignée ou encadrée, mais pas les deux à la fois.

Pour ajouter un style de bordure

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Marges** et appuyez sur .
3. Sélectionnez un style de bordure et appuyez sur .

Dans les étiquettes à deux lignes, une seule bordure encadre les deux lignes.

Pour ajouter un soulignage

1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez **Souligné** et appuyez sur .
 3. Appuyez une nouvelle fois sur  lorsque le texte souligné s'affiche.
- Sur les étiquettes à deux lignes, toutes les lignes sont soulignées.

Création d'étiquettes à deux lignes

Vous pouvez imprimer deux lignes maximum sur les étiquettes.

Pour créer une étiquette à deux lignes

1. Tapez le texte de la première ligne puis appuyez sur .
Un symbole représentant plusieurs lignes  s'affiche au bout de la première ligne; il ne sera cependant pas imprimé sur l'étiquette.
2. Tapez le texte de la seconde ligne.
3. Appuyez sur  pour imprimer.

Alignement du texte

Vous pouvez aligner le texte à imprimer à gauche ou à droite sur l'étiquette. Par défaut, l'alignement est centré.

Pour modifier l'alignement

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Alignement** et appuyez sur .
3. Sélectionnez un alignement à droite, à gauche ou centré et appuyez sur .

Utilisation du texte miroir

Le format miroir permet d'imprimer un texte qui se lit de droite à gauche, comme on le verrait dans un miroir.

Pour activer le texte miroir

1. Appuyez sur la touche .
2. Sélectionnez **Miroir** et appuyez sur .
3. Sélectionnez **ON** et appuyez sur .

Utilisation des symboles et des caractères spéciaux

Vous pouvez ajouter des symboles, des signes de ponctuation et d'autres caractères spéciaux à vos étiquettes.

Ajout de symboles

L'étiqueteuse prend en charge les jeux de symboles étendus illustrés ci-dessous.

Punctuation				
'	"	,	.	;
'	:	/	\	
&	@	#	!	%
‰	i	?	¿	—

Brackets				
()	{	}	•
[]	°		

Currency				
\$	¢	€	£	¥

Numbers (Subscripts/Superscripts)				
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

Mathematical				
+	-	*	÷	√
∧	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥

Greek				
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Arrows				
↑	↓	←	→	
☞	☜	☝	☚	☛

Business				
©	®	TM	€	
☎	☎	✂		

Pour insérer un symbole

1. Appuyez sur , sélectionnez **Symboles**, puis appuyez sur .
2. Sélectionnez la catégorie de symboles et appuyez sur .
3. Utilisez les touches fléchées gauche et droite pour vous déplacer jusqu'au symbole désiré.
Les flèches gauche et droite déplacent le curseur horizontalement sur les rangées de symboles. Les flèches haut et bas déplacent le curseur verticalement à travers les rangées de types de symboles.
4. Lorsque vous trouvez le symbole désiré, appuyez sur  pour l'ajouter sur votre étiquette.

Ajout de signes de ponctuation

Vous pouvez ajouter rapidement des signes de ponctuation à l'aide de la touche de raccourci réservée à cet effet.

Pour insérer des signes de ponctuation

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez le signe de ponctuation souhaité et appuyez sur .

Utilisation de la touche de monnaie

Vous pouvez ajouter rapidement un symbole monétaire à l'aide de la touche de raccourci de monnaie.

Pour insérer un symbole monétaire

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez le symbole monétaire souhaité et appuyez sur .

Ajout de caractères internationaux

L'étiqueteuse prend en charge les jeux de caractères latins étendus grâce à la technologie RACE.

Après avoir pressé la touche Accent, le fait d'appuyer de façon répétée sur une lettre fait défiler ses variations disponibles.

Par exemple, si vous choisissez la langue française et que vous gardez enfoncée la lettre **a**, vous verrez défiler les lettres **a à â à æ** et toutes les autres variations disponibles. Les variations de caractères et l'ordre dans lequel elles apparaissent dépendent de la langue sélectionnée.

Pour ajouter des caractères accentués

1. Appuyez sur . L'indicateur de caractères accentués s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur un caractère alphabétique. Les variations accentuées s'affichent.
3. Lorsque le caractère accentué souhaité apparaît, attendez quelques secondes pour que le curseur soit placé après lui avant de continuer à saisir le texte.

Options d'impression

Vous pouvez afficher un aperçu de votre étiquette, imprimer plusieurs étiquettes et régler le contraste d'impression.

Aperçu de l'étiquette

Vous pouvez prévisualiser le texte ou le format de votre étiquette avant de l'imprimer. Une étiquette à deux lignes peut être prévisualisée sous la forme d'une étiquette à une ligne, un caractère de saut de ligne apparaissant entre les deux lignes.

Pour prévisualiser votre étiquette

◆ Appuyez sur .

La longueur d'étiquette s'affiche, puis le texte de l'étiquette défile à l'écran.

Impression de plusieurs étiquettes

À chaque impression, l'étiqueteuse vous demande de spécifier le nombre de copies à imprimer. Vous pouvez imprimer jusqu'à dix copies en une fois.

Pour imprimer plusieurs étiquettes

1. Appuyez sur .

2. Sélectionnez le nombre de copies à imprimer et appuyez sur .

Lorsque l'impression se termine, le nombre de copies à imprimer reprend sa valeur par défaut de 1.

Création d'étiquettes de longueur fixe

Normalement, la longueur de l'étiquette est déterminée par celle du texte. Vous pouvez cependant choisir la longueur souhaitée pour une application donnée.

Lorsque vous choisissez une longueur d'étiquette fixe, le texte est automatiquement redimensionné en fonction de l'étiquette. Si le texte ne peut être ajusté de manière à tenir dans la longueur fixe spécifiée, un message s'affiche, indiquant la plus petite longueur d'étiquette possible dans ce cas. Vous pouvez définir une longueur d'étiquette fixe allant jusqu'à 400 mm (15 po).

Pour définir la longueur de l'étiquette

1. Appuyez sur la touche .
2. Sélectionnez **Long. éti.** et appuyez sur .
3. Sélectionnez **Fixe** et appuyez sur .
4. Sélectionnez la longueur d'étiquette souhaitée et appuyez sur .

Réglage du contraste d'impression

Vous pouvez régler le contraste d'impression pour ajuster la qualité d'impression de votre étiquette.

Pour régler le contraste

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Contraste** et appuyez sur .
3. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez un réglage de contraste situé entre **1** (moins de contraste) et **5** (plus de contraste) et appuyez sur .

Utilisation de la mémoire de l'étiqueteuse

L'étiqueteuse est dotée d'une mémoire puissante qui vous permet d'enregistrer jusqu'à neuf textes d'étiquette, parmi ceux que vous utilisez le plus fréquemment. Vous pouvez rappeler des étiquettes enregistrées et insérer un texte enregistré dans une étiquette.

Enregistrement d'une étiquette

Vous pouvez enregistrer jusqu'à neuf étiquettes parmi celles que vous utilisez le plus fréquemment. Lorsque vous enregistrez une étiquette, le texte et toute la mise en forme sont enregistrés.

Pour enregistrer l'étiquette actuelle

1. Appuyez sur .
Le premier emplacement de mémoire disponible s'affiche.
2. Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer entre les divers emplacements.
Vous pouvez stocker le nouveau texte dans n'importe lequel de ces emplacements.
3. Sélectionnez un emplacement de mémoire puis appuyez sur .
Le texte de votre étiquette est enregistré et votre étiquette réapparaît.

Ouverture d'étiquettes enregistrées

Vous pouvez facilement ouvrir les étiquettes enregistrées en mémoire pour les utiliser ultérieurement.

Pour ouvrir des étiquettes enregistrées

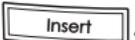
1. Appuyez sur .
Un message s'affiche, vous invitant à confirmer que vous souhaitez écraser l'étiquette actuelle.
2. Appuyez sur .
Le premier emplacement de mémoire disponible s'affiche.
3. Utilisez les flèches pour sélectionner une étiquette à ouvrir et appuyez sur .
Un message s'affiche, vous invitant à confirmer que vous souhaitez écraser l'étiquette actuelle.

Pour effacer un emplacement de mémoire, sélectionnez-le et appuyez sur .

Insertion d'un texte enregistré

Vous pouvez insérer le texte d'une étiquette enregistrée dans votre étiquette actuelle. Seul le texte enregistré est inséré, pas la mise en forme.

Pour insérer un texte enregistré

1. Placez le curseur à l'endroit où vous souhaitez insérer le texte dans l'étiquette.
2. Appuyez sur . Le premier emplacement de mémoire s'affiche.
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le texte à insérer.
4. Appuyez sur . Le texte est inséré dans l'étiquette actuelle.

Entretien de votre étiqueteuse

Votre étiqueteuse a été conçue pour vous procurer un service de longue durée et ne nécessite qu'un entretien minime. Nettoyez-la de temps en temps pour qu'elle continue à fonctionner normalement. Nettoyez aussi la lame de coupe chaque fois que vous remplacez la cassette de ruban.

Pour nettoyer la lame de coupe

1. Retirez la cassette de ruban.
 2. Appuyez sur le levier de la lame et maintenez-le enfoncé pour la faire sortir.
 3. Nettoyez les deux côtés de la lame avec un tampon d'ouate et de l'alcool.
-  La lame est extrêmement affûtée. Utilisez de la prudence lors du nettoyage.

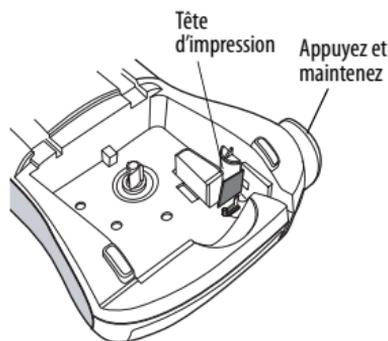


Figure 5

Pour nettoyer la tête d'impression

1. Retirez la cassette de ruban.
2. Retirez l'outil de nettoyage qui se trouve à l'intérieur du couvercle du compartiment à étiquettes.
3. Essuyez doucement la tête d'impression en vous servant du côté rembourré de l'outil. Voir Figure 5.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème en utilisant votre étiqueteuse, la solution se trouve peut-être dans le tableau ci-dessous.

Problème/Message d'erreur	Solution
Pas d'affichage	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'étiqueteuse est allumée.• Remplacez les piles usagées.
Mauvaise qualité d'impression	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez les piles usagées ou branchez l'adaptateur de courant.• Réglez le contraste sur le degré le plus élevé. Voir Réglage du contraste d'impression.• Assurez-vous que la cassette de ruban est correctement installée.• Nettoyez la tête d'impression.• Remplacez la cassette de ruban.
Mauvaise performance de la lame	Nettoyez la lame. Voir Entretien de votre étiqueteuse .
Impression en cours. . .	Ne nécessite aucune action. Le message disparaît lorsque l'impression est terminée.
Trop de caractères Nombre maximal de caractères dépassé dans le tampon.	Effacez une partie ou la totalité du texte de la mémoire tampon.
Trop de lignes Nombre maximal de lignes dépassé	<ul style="list-style-type: none">• Effacez une ligne de texte, compte tenu de la largeur de ruban.• Insérez une cassette de ruban plus large.

Problème/Message d'erreur	Solution
   Piles presque déchargées.	Remplacez les piles ou branchez l'adaptateur secteur.
Bourrage Le moteur cale à cause d'un bourrage d'étiquettes.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez l'étiquette bloquée et remettez la cassette en place. Nettoyez la lame.

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, communiquez avec le Service clientèle de DYMO. Consultez la section **Communiquer avec le Service clientèle** au dos de ce Guide d'utilisation pour trouver le numéro de contact de votre pays.

Commentaires sur la documentation

Nous travaillons continuellement à la création d'une documentation de qualité optimale pour nos produits. Nous vous remercions de votre rétroaction.

Envoyez-nous vos commentaires ou suggestions à propos de nos guides d'utilisation. Veuillez fournir les informations suivantes avec vos commentaires :

- Nom du produit, numéro de série et numéro de page du Guide d'utilisation.
- Brève description des instructions erronées ou peu claires, des points nécessitant plus de détails, etc.

Vos suggestions concernant les sujets supplémentaires que vous aimeriez trouver dans la documentation sont également les bienvenues.

Envoyez des courriels à : **documentation@dymo.com**

Veuillez garder à l'esprit que cette adresse électronique n'est valable que pour la rétroaction concernant la documentation. Si vous avez une question technique, veuillez communiquer avec le support technique.

Informations environnementales

L'appareil que vous avez acheté nécessite pour être produit l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il pourrait contenir des substances nuisibles pour la santé et l'environnement.

Pour éviter de disséminer ces substances dans notre environnement et pour diminuer l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière écologique la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d'une croix sur votre appareil indique que vous devriez faire appel à ces systèmes.



Pour de plus amples informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage de ce produit, veuillez communiquer avec les autorités responsables de la gestion des déchets dans votre localité ou région.

Vous pouvez également communiquer avec nous pour obtenir plus d'informations sur la performance environnementale de nos produits.

Ce produit porte la mention CE en accord avec la directive CEM et basse tension et est conforme aux normes internationales suivantes :

Compatibilité FCC Classe B US

Sécurité - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick

Compatibilité CEM - EMI

EN 55022; EN 61000 (+ addenda)

RoHS 2002/95/EC

